

DIANA

REVISTA UNIVERSAL ILUSTRADA

SE PUBLICA TRES VECES AL MES

Luis García Navarrete

Fábrica de Pan

Especialidad en galletas para buques y raciones para embarques.—Proveedor de la cooperativa de la Compañía Transatlántica.

Servicio permanente. Calle Plocia, 2.—Cádiz

EL MEJOR PAPEL DE FUMAR

“DON QUIJOTE”

De venta en todas partes

AÑO II.

NÚM. 39.

Cádiz 30 de Mayo de 1910

20 Cents.

PUBLICIDAD EN PUERTO REAL

PANADERIA "LA GLORIA"

DE

MANUEL SÁNCHEZ SAÑUDO

Se reparte á domicilio.

San Sebastián, núm. 46

— PUERTO REAL —

ALMACÉN DE TEJIDOS

DE

Arjona Hermanos

TEJIDOS DEL REINO Y EXTRANJERO

Ancha y San Roque

PUERTO REAL

El Progreso

BISUTERIA, PERFUMERIA, QUINCALLA

Especialidad en calzado

de todas clases, de señoras y caballeros

SAN ROQUE, 64

PUERTO REAL

LA SULTANA JUAN ARJONA

COLONIALES PERFUMERIA QUINCALLA

Café tostado al día

Diego Ojeda, número 22.

Puerto Real

RESTAURANT LA CENTRAL

ESPECIALIDAD

en vinos de todas las marcas

SAN ROQUE, 55

— PUERTO REAL —

Restaurant El Paraiso

Especialidad en vinos de todas las marcas

SAN ROQUE, 51

— PUERTO REAL —

R. Mellado Hernández

Almacenista y Exportador de Vinos finos

Grandes premios: Exposición Hispano Francesa, Zaragoza 1908 y Paris 1909

PUERTO REAL

"Las Delicias del Siglo XX"

RESTAURANT

DE

EUGENIO PEREDA

Almuerzos, Comidas y Cenas por raciones y á la carta. Gran variedad en los manjares. Surtido en vinos y licores de todas clases.

Especialidad en manzanilla pasada APOLO.

REYES CATOLICOS Y SAN ROQUE

PUERTO REAL

DROGUERIA

"LA ECONÓMICA"

DE

FERNANDO OTERO

Artículos fotográficos.—Productos químicos y farmacéuticos.

Especialidad en pinturas preparadas.

REYES CATOLICOS, NUMERO 19.

PUERTO REAL

A Equitativa dos Estados Unidos do Brasil

LA EQUITATIVA DE LOS ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL

Sociedad Mútua de Seguros sobre la Vida

LA MAS IMPORTANTE DE LA AMERICA DEL SUR

Dirección general para España, Barquillo, núms. 4 y 6.---Madrid.

Seguro ordinario de Vida, con prima vitalicia y beneficios acumulados.

Seguro ordinario de Vida, con primas temporales y beneficios acumulados.

Seguro de Vida dotal, á cobrar á los 10, 15 ó 20 años, con beneficios acumulados.—Seguros de vida y dotal, en conjunto (sobre dos cabezas) con beneficios acumulados.—Dotes de niños.

SEGUROS de VIDA de TODAS CLASES, con sorteo semestral en metálico

Con las pólizas sorteables, se puede, á la vez que constituir un capital y garantir el porvenir de la familia, recibir en cada semestre, en dinero, el importe total de la póliza si ésta resulta premiada en los sorteos que se verifican semestralmente el 15 de Abril y el 15 de Octubre.

Subdirector General para Andalucía, EXCMO. SR. D. L. V. SEMPRUN

CANOVAS DEL CASTILLO, 22.—MALAGA

Agente para la provincia de Cádiz, D. LUIS CARAME, Constitución 73, S. FERNANDO (Cádiz)

Agente en Cádiz, D. ARTURO MARENCO Y GUALTER,, Enrique de las Marinas,, número 1,, principal
Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría de Seguros con fecha 5 de Octubre de 1909.

GUIA DE CADIZ Y SU PROVINCIA

por D. Antonio Arango y Ayala
COMPLETA, DETALLADA Y EXACTA.
Precio, 5'75 pesetas.

Patricio Duque Estrada

PROCURADOR

Despacho, de 11 de la mañana á 5 de la tarde.
Churruca, 3.—Cádiz.

NUEVA BALANZA

Fábrica de yeso y depósito de materiales para obras de albañilería

DE

JULIÁN MARTINEZ

SOLANO, 27

DIEGO CEPILLO

Cosario entre San Fernando y Cádiz.
FERNÁNDEZ FONTECHA, 4.—CADIZ

LO MEJOR



para el desarrollo de los niños, la THEOBROMINA LUQUE (Harina fosfata-da). Forma carnes fuertes, forma hueso, evita el escrofulismo y la anemia y favorece la dentición.

---20 años de crédito y venta creciente---

PIDANSE PROSPECTOS

De venta en todas las Farmacias y Droguerías

Gran Fabrica de Naipes finos "Los Dos Tigres"

de MANUEL A. GONZALEZ. —Casa fundada en 1886.— Premiada en las principales Exposiciones
Plaza de Mendez Nuñez 2 — CADIZ

Gran Premio en la Exposición de Florencia

La Riojana

CASA ESTABLECIDA EN 1854

Venancio Rodríguez Verges

Prin, 10 y Obispo de Urquinaona 5, -duplicado

Tejidos de todas clases

Realización verdad. No comprar sin visitar esta casa.

¡LA CIUDAD DE LONDRES!

MERCERIA, PERFUMERIA Y QUINCALLA

Prin, 15 (frente á "La Riojana,")

JUGUETES DE TODAS CLASES

Infinidad de artículos propios para regalos

¡A la ciudad de Londres!

"Primera de Jerez," CAFÉ RESTAURANT

❖ El más importante de la localidad. — **Gran Confort** ❖

Economía. — Concierto diario. — Jerez de la Frontera

TALLER DE CESTERIA

DE

❖ **Antonio Pérez Villalba** ❖

Esmerados trabajos en Mimbres. — Butacas, sofás, mecedoras, canastillas de recién nacidos, mesas, baules, papeleras, canastos, etc. Colocación de esteras y alfombras.

San Miguel, 4. — CADIZ

PIDA V.



A MÁS

❖ DEL ❖

RACIMO

Es el mejor

Jerez de la Frontera

SASTRERIA

DE

Francisco Sánchez Oneto ❖

Elegancia y economía

Ultimos modelos de figurines de Paris para señoras y caballeros.

UNIFORMES MILITARES

San Sebastián, 15. — Puerto Real

Joaquín Amiguete

—MEDICO-CIRUJANO—

Segismundo Moret, 19, primero

—CADIZ—

Escritores Andaluces

Pedro García Morales



Siempre he tenido una viva simpatía por todos los poetas jóvenes. Y si estos poetas nacen a la vida intelectual con verdadera originalidad, con lo que puede llamarse *alma propia*, entonces mis simpatías hacia ellos se convierten en aplausos y voces de estímulo y aliento. Por desgracia, no todos los que escriben saben expresar su *yo*. La «personalidad literaria» del escritor no llega a destacarse hasta que este logra emanciparse de las influencias que sobre su espíritu de artista han ejercido los autores favoritos, los que han sido sus Maestros, sus modelos. Así no es raro, tampoco, que esta influencia se note hasta en los que ya consiguen el renombre. Blasco Ibáñez, por ejemplo, apesar de su talento innegable, no ha sabido ó no ha querido libertar su manera de escribir y en su estilo el reflejo de la prosa zolesca aparece como en un lago cristalino la imagen del cielo. ¡Y se podrían citar tantos casos! Entre los poetas modernos, esto, que podíamos llamar espejismo de la sensación, del sentimiento artístico, es más común. Villaespesa ha imitado ó ha reflejado á todos los poetas contemporáneos modernos. En su libro *Luchas* se nota la influencia de Diaz Mirón; en *La copa del rey de Thule*, la de Darío y en los que desde la aparición de esos pequeños volúmenes ha dado á la estampa, hay de todo, de todos, hasta del portugués Eugenio de Castro.

¿Pierden por eso méritos las poesías de Villaespesa? Esto es discutible. Si y nó. Yo creo que Vi-

llaespesa tiene talento para mostrar en sus versos su *alma propia*, sin recurrir á las ajenas. Pero acaso él mismo, inconscientemente, haya reflejado á esos poetas. Las continuas lecturas de los libros preferidos ocasionan el amaneramiento, al fin, y la imitación impremeditada. ¿En el mismo Carrere—ese gran artista del ritmo, ese gran sentimentalista de la sensibilidad y de la vida bohemia—no hallamos un parecido con los versos del inolvidable *Lelian*, aquel inmortal creador de las *Fiestas galantes*? ¿Y por notarse el influjo de Verlaine en las estrofas del autor de *El caballero de la minerva*, ha de restarse el triunfo que han alcanzado los versos de éste? No. Porque Carrere no ha seguido las huellas de su Maestro. Es este otro caso distinto. El ambiente de ambos poetas ha sido análogo. Verlaine, era el poeta bohemio, por excelencia, del Barrio Latino; Carrere es el poeta por excelencia de la bohemia matritense.

He aquí el parecido aparente, justificadamente perdonable. No es que Carrere ha imitado los versos de Verlaine. Es que Carrere vive la vida de aquel inmortal poeta.

Y viene todo esto al caso, porque deseaba al ocuparme de Pedro García Morales, hablaros de la «sinceridad» en el arte. «Ser sincero es ser potente», ha dicho Ruben Darío—cuando tenia talento—y es una gran verdad. De aquí que haile en García Morales un lírico muy estimable, puesto que sus versos son *sinceros*, son escritos como pudieran ser bosquejados sus asuntos por un hábil pincel. Y digo bosquejados porque García Morales, sin duda, atento á que vivimos en una época de electricidad, no quiere darnos más que *impresiones*, sensaciones de momento, algo así como—permítaseme la frase—películas de cinematógrafo en cuadros plenos de una delicadeza lírica. Y hace bien. Ya pasó aquel tiempo de los sendos romances moriscos y las odas rimbombantes y huecas por completo.

Hoy no hay paciencia para leer un novelón de Pérez Escribá. Preferimos una crónica parisiense de Gómez Carrillo ó un cuento galante de Zamacois. Por eso me gustan los versos de García Morales, porque son breves y dan la impresión exacta del asunto que el autor desarrolla.

Véase, sinó este lindo cuadro andaluz:

«Los ojos parecen
dos estrellas negras.
Los dientes, granizos;
los labios, cerezas.
El pelo brillante
tapa las orejas.
la carne es de cobre;
el cuerpo de diosa; la expresión, de fiera.

Finos arabescos
con los pies diseña;
flotantes los brazos,
parece que vuela,
que invisible encaje
tejen las muñecas...

Se encoje y se yergue
tiembla y se cimbreo,
los pechos avanza,
contrae la cadera,
parece que sufre,
parece que goza, se desmaya y sueña,
aquella gitana del pelo brillante,
que al son de las palmas baila en una mesa.»
Y este otro cuadro:

EUSKARO

Apura la jarra,
y agarra
la charra
guitarra.

Se sienta en el suelo.
Con alma
navarra,
sacude un rasgueo.

Al son de la jota
rebota
la blanca alpargata;
circula
la bota
que nunca
se agota.

Flotan las boinas... Giran las fajas.»

Tienen además los versos de García Morales esa originalidad de que os hablo al principio. En las cuarenta y cinco poesías de *Gérmenes*—libro que ha publicado recientemente—no he visto ningún asunto expresado con la vulgaridad á que nos tienen acostumbrados la mayoría de nuestros jóvenes y flamantes poetas.

No se debe, por tanto, decir que García Morales empieza *prometiéndolo*. Sinó que debe decirse que comienza mejor que muchos que están *acabando*... por aburrirnos con insulseses en malas rimas.

¡Ah!, *Gérmenes* lleva un precioso prólogo en verso de Martínez Sierra, otro poeta de mérito, aunque opine lo contrario Nilo Fabra, que en su *Interior* no verá más que eso que dije antes: vulgaridades.

ZAHORI.

LOS PINOS CANTAN

(INÉDITA)

¡Ah, los pinos! ¡Cantan, cantan!...
¡Con el ábrego fatal!
¡Cuántas veces! Otras muchas
con la brisa, de sereno,
calladísimo volar.

Cantan unos,—viejos, graves,
como viejos trovadores,
las cantigas angustiosas del Dolor.
Otros cantan,—los que apenas
han vivido,
los que gozan de la vida,—
con alegre, dulce voz;
á la Vida y á sus gozos,
á los pájaros que cantan
y á los rayos hermosísimos del Sol

Y á las veces, cuando el viento,
que ha pasado por las cimas,
es tan fuerte y ampuloso,
tan veloz, que al mismo tiempo
todos tiemblan,
—¡oh, los pinos admirables!—
perturbados en su paz,
todos cantan, ¡vibran todos
á la vez! y con sus voces,
forman una solamente;
—¡cuán hermosa, cuán vibrante,
firme voz,—¡la del Pinar!

Tal los pueblos, á las veces,
reconcentran un instante
sus ¡¡ladas, puras voces,
en la fuerza de una voz:
en la voz de algún caudillo
que, por todas, habla al mundo;
que, por todas, ruega á Dios.

¡Ah, los pinos!... ¡Ah, sus ramas,
conmovidas por los aires!...
¡No ceséis, oh centenarios
trovadores, de cantar!
En las noches pavorosas
del Invierno,
pavorosas elegías,
con clamores
de dolor y de ansiedad.
Dulces trovas
de dulcísimos amores,
á los rayos
de la luz primaveral.

¡Ah, los viejos trovadores,
escondidos en las frondas
del Pinar!...

CARLOS FERNÁNDEZ SHAW.

RACONTEUR

Stendhal.—Cocina milanese.—Un libro-pirámide.—Marcel Barriére.—Interesantes memorias.

Stendhal admiraba á Inglaterra, «la nación más civilizada y más poderosa del mundo entero»; apreciaba el robusto sentido de la realidad de los ingleses, su Constitución, y amaba su literatura y, sobre todo, á Shakespeare.

Estuvo cuatro veces en la patria de Scott con objeto de estudiar las costumbres inglesas y de curarse algunas de sus múltiples penas amorosas.

Pero, si se entusiasmaba con los ingleses de lejos (de lejos, como todos los latinos), de cerca le parecían insoportables. Los protestantes ingleses, decía, son demasiado religiosos, toman la vida demasiado seriamente. Al autor de «La Cartuja de Parma» se le ponían los pelos de punta cuando pensaba en los domingos de Londres (no conoció sin duda los domingos yankis), encantadores comparados con los de Edimburgo: «Este día destinado á honrar al cielo es la mejor imágen del infierno que yo he visto en la tierra»... Con el amor á la biblia lo que domina en el inglés es el amor al oro (habla Stendhal). El inglés ignora el encanto de la conversación ligera. En la aristocracia inglesa el arte y las letras son despreciados. En el mundo de los sabios reina horrible pedantismo. Jamás hace un inglés una cosa porque le gusta hacerla; lo hace todo por deber; por eso el inglés se aburre... como se aburren los que se le acercan. ¿Qué inculca el inglés á su mujer? Que aburrirse ella misma y aburrir después á los otros es el primero de los deberes...

Stendhal no se conformó con anotar esas observaciones. Supo también, seriamente, rendir homenaje á las buenas cualidades inglesas.

Una miss del país de Spencer, miss

DORIS GUNNEL

que ha conquistado en Paris el grado de doctor, con una tesis titulada «Stendhal é Inglaterra» (1), ha tenido la paciencia de reunir no solo lo publicado por Stendhal, con diferentes pseudónimos, en publicaciones inglesas (publicaciones en que habla sin embajes de los románticos de la época) sino que nos ha presentado todos los juicios del autor «Del amor» (juicios dispersos en sus obras) sobre sus compatriotas y su país, sin pestañear, sin hacer el menor comentario, sin refutar nada, con una tranquilidad verdaderamente inglesa.

Yo hubiera preferido que miss Gunnel hubiese defendido, acusado un poco á sus compatriotas. Es curioso saber lo que piensan los ingleses de... los ingleses.

*
**

F. T. Marinetti es el autor de un volumen dedicado por completo á fustigar la vanidad de D'Annunzio (quien, si es vanidoso, lo que no me consta, derecho tiene á ello). Hay en ese volumen descosido titulado: («Los dioses se van D'Annunzio queda») un par

(1) C. Bosse, editor, Paris.

de artículos, pasables, de periódicos—que pasan por capítulos — y mucha palabrería hueca. Del talento, del estilo de D'Annunzio (ese estilo tan acabado que tan admirablemente ha vertido al francés Hérèle), nada. Una obra vacía «Los dioses se van, D'Annunzio queda».

El Sr. Marinetti quiere hacerse conocer; es su idea fija.

Ha inventado el «futurismo» (¿invención e: o?), escuela (?) poética sin pies ni cabeza, ni poesía, ni ná, que le ha permitido hablar como un loro conversador durante unos días.

Ahora, para acabar de conquistar á la lejana gloria, ha dado á luz un drama insoportable, «Muñecas eléctricas» (¿será un drama «futurista»?), que por ahora no lleva trazas de ser representado (¡Vengará el «futuro» al señor Marinetti!) Figúrense ustedes que en una escena «se come en medio de la irónica explosión de las estrellas»; más adelante, «una constelación se abalanza con los brazos levantados, cantando con todos sus rayos».

Parece mentira que en la ciudad del *duomo* se confeccionen platos tan indigestos como los que cuentan poco gusto inventa el saltimbanqui literario, Marinetti. Pero más asombrá todavía que Marinetti, tenga el tupé de querer obligar á los franceses á gustarlos...

*
**

Las obras de Marinetti son á las de

ACHILLE LUCHAIRE

lo que una piedrecita á las Pirámides.

El último libro del modesto y sabio Luchaire, libro póstumo, veinte años de trabajo («La sociedad francesa en tiempos de Felipe Augusto») es un libro encantador y erudito que nos evoca maravillosamente una época interesante y bien lejana de Francia. Uno de esos raros libros que no mueren. Un libro Pirámide... (2)

*
**

«Marcel Barriére—ha escrito recientemente Gastón Deschamps—es un espíritu filosófico. Ama los análisis profundos y las vastas síntesis... En este siglo de rápidas improvisaciones, trabaja despacio. Sus planes son maduramente concebidos, amorosamente premeditados... Sus obras esperan paciente-mente la hora en que deben aparecer en las vitrinas de las librerías. Este escritor excepcional publica sus libros cuando están terminados, ni más ni menos. Buen hábito, algo raro desgraciadamente... Yo

(2) «La société française au temps de Philippe-Auguste.» 1 vol. Paris.

bendigo á los autores que saben hacernos esperar y que no se sonrojan al cumplir al pié de la letra el excelente precepto de Nicolás Beileau:

*Vingt fois sur le métier remettez votre ouvrage:
Polissez-le sans cesse et le repolissez.*

Sobre la última obra de Barrière («novela sobre el porvenir de las sociedades humanas») titulada: «El mundo negro», dice Deschamps después de recordar las «Anticipaciones» de Wells:

«Marcel Barrière también concibe «anticipaciones...» No está influenciado, como la mayoría de sus contemporáneos, por la atracción de los métodos retrospectivos. Mira hacia el porvenir. Si no tiene la pretensión de predecir, tiene al menos la ambición de prever. No es que desdeñe la historia ó que discuta su utilidad y agrado. Sabe que la narración del pasado nos divertirá siempre, debido á una prodigiosa mezcla de ilusiones y de realidad. Nuestros grandes historiadores, Agustín Thierry, por ejemplo, y también el barón de Barante, Luis Blanc, Julio Michelet, Alejandro Dumas, (padre), Edmundo y Julio de Goncourt, etc., le han encantado. La historia es una linterna mágica que muestra muchas cosas, pero que, al fin, no demuestra nada, si no que, desde los tiempos más remotos á nuestros días la humanidad asiste á un espectáculo inmoral en que la virtud es castigada frecuentemente mientras que el vicio es habitualmente recompensado. Solo las fábulas pueden contentar nuestra sed de moralidad. Veamos las fábulas épicas, ó, mejor dicho, las hipótesis sociales de

MARCEL BARRIERE

y la moral que de ellas se deduce... (3) Veamos...

El señor Deschamps ha analizado el libro recién publicado de Barries (no confundirlo con Barres, ese medio *raté* incapaz de trazar las amplias concepciones de Barries) reproduciendo muchos párrafos del mismo. Yo no podría hacerlo con unas pocas palabras. Pero lo recomiendo— aunque no se si interesará á los que no conocen á Francia — á los amantes de las serias «anticipaciones», no á los que sueñan con milagros más ó menos fantásticos, con barniz científico, ó con invenciones de las «Mil y una noches». (4)

(3) «He oído decir que algunos de nuestros más eminentes practicantes del socialismo modernizado han contribuido sí no á la composición, al menos á la inspiración de este libro, al que seguirá pronto otro volumen del mismo autor: «El hombre de mañana». G. Deschamps. París «Le Temps». (1909).

(4) «Le monde noir». 1 vol. Editor: Lemerre. París. Otras obras de Marcel Barrière: «L'éducation d'un contemporain»; «Le roman de l'ambition»; «Ruines de l'amour»; «L'art des passions»; «L'Oeuvre de Honoré de Balzac (estudio literario y filosófico sobre la Comedia humana).

*
**

«No daré á las páginas que van á seguir, el nombre de Memorias.

En mi vida no ha ocurrido nada bastante memorable para justificar ese título». Esto escribió en el manuscrito de sus recuerdos el caballero

DE CUSSY.

Si no ocurrió nada memorable en la vida del militar, cónsul y diplomático, el relato de los acontecimientos que presencié ó que se desarrollaron durante su vida, no deja de interesarnos; como no dejan de interesarnos los retratos de las numerosas personalidades que conoció de Cussy: Federico Guillermo III, Humboldt, de Boufflers, Blucher, Lamotte-Fouqué, Ancillon, Adalberto de Chamisso, el duque de Rovigo, Chateaubriand (un Chateaubriand más sencillo que el Chateaubriand que conocemos), Martignac, Carlos X, Luis XVIII. Habiéndose negado de Cussy á contar al rey ciertos detalles que éste deseaba conocer, hizo Luis XVIII una fracesita que prueba que no basta ser rey para no decir banalidades. «El caballero de Cussy irá lejos en su carrera.

La discreción es para un diplomático la primera de las virtudes... Sin embargo, de Cussy no llegó siquiera á ministro á pesar de su discreción.

En 1884, Lamartine, de una plumada, lo «retiró» de la escena obligándole á pasar á la categoría de espectador!...

W. DE BLANCK.

Suiza, MCMX.

Primicias de un libro

NOSTALGIA

Evocando tristezas de mi historia
al pié de tus balcones me detuve
cuando apenas guardabas la memoria
del inmenso cariño que te tuve.

Me miraste serena, sin sonrojos;
yo burlé la mirada que me hería,
y tras unos instantes ví tus ojos
clavados en mis ojos todavía.

Y al alejarme, cuando solo y triste
evocaba las horas en que fuiste
el cariño más hondo de mi vida,

todavía, serenos y triunfales,
me miraban detrás de los cristales,
tus ojos incitantes de perdida.

M. ALTOLAGUIME PALMA.



DOBLES DE CAMPANA

Madre de mi alma,
 mi niña se ha muerto...
 No me resta en la vida otra cosa
 que pena en el pecho.
 Yo ví, madre mía,
 sobre un blanco lienzo,
 rodeado de pálidos lirios
 y flores su cuerpo...
 Me ha dado su muerte
 un golpe tan fiero,
 que al querer despetar esperanzas
 evoco recuerdos.
 Como se marchitan
 las rosas del huerto
 marchitóse la vida preciada
 de mi amor primero.
 ¡Adiós ilusiones!
 ¡Adiós mis ensueños!
 Los he visto morir uno á uno
 al pié de aquel lecho.
 ¿Dónde encontrar, madre,
 querer de tal precio?
 ¡Adiós para siempre
 porque yo me muero!...
 Vé pronto á la iglesia,
 y dí al campanero
 que interrumpa esos dobles tan tristes
 que parten el pecho.
 Mañana la llevan
 los mozos del pueblo
 de su casa á la iglesia y más tarde
 ¡ay!, al Cementerio.
 Ella era mi vida,
 mi paz, mi consuelo,
 y sin esa mujer que me amaba
 ¡qué triste me encuentro!
 El brillar se apagó de sus ojos
 rasgados y negros
 y cerróse la boca divina,
 palacio del beso...
 Vé, madre, á la iglesia
 y dí al campanero
 que no toque ya más las campana
 que parten el pecho.
 Pero no; que siga...
 Yo también me muero;
 va á cubrirme con ella la tierra...
 ¡que doble á dos muertos!

JOSE PÉREZ RAMIREZ.

¡Los que se van!....

JUAN DE DIOS PEZA

Caiste bellamente en la jornada,
 con un verso de amores en la boca.

Seraville.

Ha muerto Juan de Dios Peza!

El ilustre bardo de los hondos pesares; el poeta sencillo y tierno del hogar, cuyas dulces y exquisitas canciones hacen transportar el espíritu á los floridos verjeles del ensueño, y en las que palpitan sentidamente sus cariños y ternuras paternas y sus grandes tristezas de vencido del Dolor; el romance-ro inspirado en las hazañas gigantes de los viejos aztecas sometidos, y en los gloriosos é inmortales triunfos de los libertadores de su patria; el cantor cuyas trovas encarnaron cerca de media centuria el alma nacional mexicana, ha bajado á la tumba; ha penetrado en el misterioso recinto de ese sombrío *Nihil*, del cual nunca se retorna.

Tan infausta nueva la trasmite el cable con su laconismo habitual, á veces cruel, de sorpresivo oficioso. Triste noticia que viene á conmover intensamente á millares de corazones rebozantes de afectos y cariñosa admiración para el sentimental y desgraciado trovador.

¿Quién que lleve en el alma siquiera un átomo de poesía, y haya bebido en la sagrada fuente de la inspiración del poeta ido, las aguas transparentes y puras de sus rimas brillantes y sonoras—reflejos de su espíritu noble y generoso—no tendrá que sentirse conmovido y dedicará el recuerdo de una lágrima á la memoria del esclarecido triunfador del Arte y de la Lira?

Hoy desaparece entre las sombras del Nirvana, remontándose á las luminosas esferas de la inmortalidad dejando, como legado á las Letras hispano-americanas, el inmenso tesoro de las joyas preciosas de su ingenio, engarzadas en la corona de oro, que, justiciera, puso sobre su frente encanecida de viejo soñador, la Musa de la Poesía; esa Musa que llora triste y desolada ante la cripta que encierra sus despojos.

Peza fué un desengañado de la vida! Persiguiendo un ideal, cruzó, en su busca, el abrupto camino de la existencia, *pisando abrojos y esparciendo notas*; rasgada su blanca túnica de Apóstol del amor por los zarzales que encontró á su paso; para llegar al fin de la jornada, herido de muerte el corazón, huérfano de esperanzas, desilusionado y enfermo!

En su larga peregrinación fatigosa sólo vislumbró lejanos horizontes oscuros; mares inmensos azotados por terribles tempestades; riberas desamparadas, mudas de voces consoladoras.... Y, allá, en el fondo de su trágico via-crucis, esperándole para desgarrarle el alma, como á Prometeo las entrañas, el buitre insaciable del Dolor, azuzado por la Perfidia y la Falsía: esas dos impúdicas hetairas del harem tenebroso, pero siempre bien servido, de la Traición.

Pobre poeta! Al caer destrozado ante sus plantas

el eterno ideal apetecido; desecho su porvenir al empuje de las furiosas borrascas del destino; encerróse entre las cuatro paredes de su hogar infortunado; y allí al calor de los besos de sus hijos y de su anciano padre, únicos astros visibles en el eclipse fatal de su cielo ennegrecido, pulsó las aún vibrantes cuerdas de su lira maltrecha, y cantó... cantó dulcemente, tristemente á esos seres adorados, á esos pedazos de su corazón; á esos desdichados sobrevivientes del naufragio de sus esperanzas y de sus sueños de ventura.

La poesía de Peza, tierna y sugestiva, refleja como un kaleidoscopio los diversos estados psicológicos de su alma: ya atormentada por infinitas tristezas, cuando recuerda el doloroso capítulo de la parte infeliz de su historia íntima, en que se desarrolla la tragedia de las ingratitudes y veleidades humanas; ya consolada un tanto cuando vienen á su memoria las queridas añoranzas de su niñez, al contemplar la encanecida frente del autor de sus días, inseparable compañero de su vida; ya jovial y amorosa, cuando relata las inocentes ambiciones, los casos sueños, los juguetones caprichos, de Concha, Margot y Juan; ya vigorosa y genial, cuando canta á los héroes de la Patria, símbolos de grandeza y heroísmo.

Y hoy, muda está el arpa....

El corazón del inspirado artista que pulsó sus cuerdas armoniosas, ha dejado de latir....

Una ráfaga de pesar invade al Continente....

América intelectual está de duelo....

Y yo, con esa tristeza profunda que sentimos en el alma al separarnos para siempre de un ser amado, arranco de mi cartera de recuerdos esta humilde hoja, y la envío para que vaya volando, al través de los Andes magestuosos, harta la tumba en que reposa el insigne cantor, el poeta ido!....

EMILIO GALLEGOS DEL CAMPO

LETRAS FRANCESAS

A LOS NEÓFITOS LITERARIOS

Bien quisiera, hoy, de un sólo golpe, contestar tantas cartas que me envían, todas relativas al mismo objeto, y de las cuales he tardado en imponerme, precisamente porque la respuesta individual es de las más cómodas.

El asunto es que hay lectores que me consultan acerca de la oportunidad—para ellos—de dedicarse á trabajos literarios. No exagero si digo que pasan de tres por semanas los documentos de esta índole que á mí llegan directamente ó por mediación de «Fémina»

Es curioso hacer constar que todas esas cartas se parece por su relación y por su objeto. Raramente

son cortas, y esto no me molesta porque por lo general, no son enojosas. Y, además ¡es digno de toda excusa que expresen detalladamente lo que expresar quieren! La mujer—y con más frecuencia la que está alrededor de los veinticinco—que se dirige á un hombre de letras en demanda de consejos tales que determinan una verdadera dirección vital, siente la tentación de exponer minuciosamente su caso particular.

«Señor yo soy una joven de tal edad (ya he dicho que ordinariamente de veinticinco). Soy provinciana, (Casi siempre una provincia; y una pequeña localidad de la provincia). Las ocupaciones y los placeres de las gentes que me rodean no ejercen sobre mí atractivo alguno: todo me parece estrecho y repulsivo. Sólo la lectura me sirve de lenitivo en la enojosa vida de este rincón melancólico. He leído pues, mucho. (Aquí una lista de autores preferidos; generalmente contemporáneos; poetas y romanceros). Leyendo tanto, he decidido desde luego, fijar á mí vez, mis pensamientos en el papel. Primero algunos ensayos cortos, después noveias, He entregado mis producciones á amigos cuya opinión merece estima... y han encontrado interesantes mis modestas obras. He enviado algunas, escogidas entre las mejores, á tal concurso (guegos florales, diarios, revistas) y he tenido la satisfacción de ser premiada.

«Todo esto me ha dado valor y me ha decidido á emprender en algo más importante. He dado principio á un romance, aunque bien no sé si tendré la paciencia y la capacidad necesaria para terminarlo... O. algunas veces, «he llegado al final antes y más fácilmente de lo que yo me creía.» He aquí el romance terminado. Me parece que no está malo. Me consume el deseo de verlo editado, ó por lo ménos publicado en un periódico. No creo sea muy difícil ya que no todo lo que se publica merece la pena. Además usted, señor, debe tener en Paris tantas relaciones en los círculos literarios!

Con tal de complacerle consentirán en aceptar mi trabajo... Y esto será un cambio de frente en mi vida. El día en que se publique cuánto he escrito seré completamente feliz...

A partir de este punto culminante de la carta hay divergencias en correlación de las circunstancias de los firmantes, y según su mayor ó menor osadía. Algunas agregan gentilmente al texto que acabo de resumir; que ellas «quisieran, además, ganar algo de dinero». Generalmente quieren ganar poco. Los más tímidos terminan pidiendo autorización para enviar las cuartillas del romance; pero los que de nada dudan las envían sin aviso previo.

No busquéis, os lo suplico, la más leve ironía, en la transcripción que acabo de hacer de esta cartatipo, que con mucha frecuencia (á veces en muchos ejemplaree) está incluida en mi correo matinal. Tengo un profundo respeto á todo esfuerzo sincero, y los de los novicios son siempre de una admirable sinceridad.

Mas por mucho respeto y por mucha admiración que en mí tengan las lejanas vocaciones, mi deseo de ayudarlas se vé limitado por mis posibilidades, sobre todo tiempo. Reflexionen mis consultantes que una respuesta que verdaderamente les sea útil me llevaría lo ménos una hora: lo que sería realizable, aunque no todos los días, en ciertos períodos de reposo. Pero si yo contesto al remitente, escribirá de nuevo, exigirá aclaraciones sobre tal ó cual punto de mi respuesta, enviará el ramance para que sea leído cuanto antes declarándole mi juicio acerca de la obra, y la suerte que le auguro... Si no hubiese en toda la provincia francesa más que una jóven de veinticinco, aficionada á la literatura y ansiosa de escribir!... Pero las hay á cientos, y todo literato, apenas sea un poco conocido, centraliza anualmente, por lo ménos, ciento cincuenta vocaciones análogas! Ahora pregunto á mis mismos correspondientes, ¿cómo es posible que les atendamos? Materialmente no es posible mantener el comercio de sus cartas y encargarnos de su fortuna artística.

Todo esto es para excusarme de ahora para siempre de haber dejado sin contestación tanta carta de esta índole. He decidido contestar en bloque, y esta respuesta blocal valdrá tanto, y quizás más que todas las particulares. La particular se hubiera, en efecto, resentido del esfuerzo que hubiera hecho para escribirla. Hubiera sido ménos meditada y, por tanto menos útil. Por otro lado una persona que desde provincias me escribe diciendo: «desearía hacer literetura» no es para mí un particular, es un tipo general conocido que es interesante y del que creo conocer los efectos y las bondades.

Los consejos que puedo darle son de naturaleza general; no son para una rubia ó para una morena soñadora ó disipada, del Norte ó del Sur, son para «jóvenes deseosas de escribir» Y para éstas, sean de Valenciennes ó de Port-Vendrex, son unas mismas las advertencias valederas.

Poro la cuestión es compleja. ¿Queréis, señoritas neófitas literarias, la prueba de que me es imposible contestaros individualmente? Heme aquí, ya casi al final de mi disertación y aun no he podido proponer las condiciones del problema. Asegurad y yo con

vosotras lo aseguro, que harían falta muchas disquisiciones semejantes para resolverlo favorablemente.

Pondré en ello mi mejor empeño y espero que me ayudéis interrogándome acerca de puntos precisos que yo haya olvidado.

De todos modos estas digresiones preliminares contendrá ya dos avisos importantes.

Neófitos literarios, cuando os dirijáis á gentes conocidas en quienes pongais vuestra esperanza, escribidles muy brevemente. Toda carta extensa corre el riesgo de ser incompleta y superficialmente leída. Nada de recursos oratorios, nada de esfuerzos estilistas. Precisión, he aquí el primer consejo.

El segundo es que jamás enviéis un manuscrito voluntariamente, esto es, sin antes saber que el destinatario está conforme, lo acepta. Le indispondréis de tal modo que entre el cúmulo de manuscritos que le llegan, el vuestro será el último en ser leído, precisamente porque pretende imponerse... ¡Ah, señoras!... las gentes de letras no son Francisco de Asis... Un correspondiente avisado debe tener todo esto en cuenta!

Pronto aparecerá los «Consejos á los neófitos literarios.»

MARCEL PREVOST.

de la Academia Francesa.

MAL FIN

(A JOSE SANTOS CHOCANO)

con motivo de sus versos **FIN DE RAZA**

Juglar de la estrofa, poeta de circo,
manchaste tu nombre con nuevo baldón,

Como Cam maldito que rió de su padre,
tú, nieto de España, cien veces peor,
le cruzas la cara con frases que tienen
algo de serpiente y algo de escorpión.....

Rimas que se alargan retorcidamente,
como el espinazo de un adulador,
versos de mentira, ripios de lisonja,
quejas de atorrante, gritos de matón.
Hambres de plebeyo que luce entorchados
y vé que lo ilustra la Puerta del Sol,
poemas que insultan la prez de la lira,
dramas que son mengua del teatro español.

Judas de levita, Bertoldo sin maña,
 ¿no sabes qué suerte le espera al traidor,
 ni lo que mereces, Sicambro de pega
 que ayer adoraste lo que quemas hoy?
 ¿Es culpa de España que hipócrita y vano,
 vayas como un ébrio, de error en error,
 y que prostituyas tu nombre y tu musa
 con injurias dichas desde Nueva York?
 ¿No es culpa del lago, si el sapo empozoña;
 ni es culpa del bosque si roba el halcón!

Pisaste temblando la casa de un Austria,
 besáste de hinojos los pies de un Borbón,
 y hoy, vuelta la espalda, tú, republicano:
 tú, ingerto de indígena y conquistador,
 al negar tu sangre, te niegas tú mismo,
 escupes al cielo, maldices de Dios.

A España le debes el Greco y Velázquez,
 Pelayo y Cervantes, Lópe y Calderón,
 Íñigo y Teresa, Cortés y Pizarro,
 Alonso de Ercilla y el Cid Campeador:
 el nombre que llevas tiene algo de España,
 la lengua que infamas.... también te la dió.

La raza no muere. Le prestan su aliento
 la Europa en racimo, la América en flor.
 Le basta una gota de sangre: le basta
 un grano á la tierra y una chispa al sol!

Juglar de la estrofa, poeta de circo,
 ante los estragos de tu último error,
 ¿siento que no puedas dolerte siquiera,
 ¡porque ni siquiera tienes corazón!

VICTOR DOMINGO SILVA.

ORO VIEJO

LA MUJER

La mujer hermosa y honrada, cuyo marido es pobre, merece ser coronada con laureles y palmas de vencimiento y triunfo.

La hermosura por sí sola atrae las voluntades de cuantos la admiran y conocen, y como á señuelo gustoso se le abaten las águilas reales y los pájaros altaneros; pero si á tal hermosura se le junta la necesidad y la estrechez, también embisten los cuervos, los milanos y las otras aves de rapiña, y la que está á tantos encuentros firme, bien merece llamarse aureola de su marido.

Opinión fué de no sé qué sabio que no había en

todo el mundo sino una sola mujer buena, y daba por consejo que cada uno pensase y creyese que aquella sola buena era la suya, y así viviría contento.

El pobre honrado, si es que puede ser honrado el pobre, tiene prenda en tener mujer hermosa que cuando se la quitan, le quitan la honra y se la matan.

Mirad que no hay joya en el mundo que valga como la mujer casta y honrada, y que todo el honor de las mujeres consiste en la opinión buena que de ellas se tiene.

La honesta y casta mujer es armiño, y más que nieve, blanca y limpia la virtud de la honestidad, y el que quiera que no la pierda, antes que la guarde y conserve, ha de usar de otro estilo diferente que con el armiño se tiene, porque no le han de poner delante el cieno de los regalos y servicios de los importunos amantes, porque quizá, y aun sin quizá, no tiene tanta virtud y fuerza natural que puede, por sí misma, atropellar, pasar por aquellos embarazos; es necesario quitárselos, ponerle delante la limpieza de la virtud y la belleza que encierra la buena fama.

Es, así mismo, la buena mujer, como espejo de cristal luciente, claro; pero está sujeta á empañarse y á obscurecerse con cualquier aliento que la toque.

M. DE CERVANTES SAAVEDRA.

TEATRO PRINCIPAL

Cinematógrafo "Martín"

Continúa en este teatro, viéndose muy concurrido todas las noches, el notable y nunca visto en esta capital Cinematógrafo «Martín.»

Las «Miniaturas», preciosas bailarinas, siguen siendo muy aplaudidas.

El debut de los Hermanos Navarro ha contribuido al mayor éxito.

Estos son dos verdaderos artistas que en la guitarra y en la bandurria interpretan con verdadero gusto, infinidad de números musicales.

Felicitemos á la empresa por esta adquisición.

Imprenta y Lit. Feduchy, números 10 y 12

RAFAEL MANZANO Y HERMANO

TALLER DE AJUSTE Y MONTURA DE MAQUINAS
FUNDICION DE BRONCES

Reparaciones de buques y Calderas de vapor

Construcciones de Tuberías de cobre, hierro y acero
para altas y bajas presiones.

CONSTRUCCIONES METALICAS DE TODAS CLASES

ECONOMIA Y PRONTITUD

Silencio, número 4 esquina á San Juan de Dios

— C Á D I Z —

AGENCIA

de Reclamaciones y Transportes
Comisiones
y Representaciones

Miguel Moreno

Benjümeda, número 18.—Cádiz

Muy importante para el Comercio y exclusivo en esta casa.

Las reclamaciones por retrasos, faltas ó averías son pagadas en el acto, tan pronto quede justificada la responsabilidad de la empresa portadora.

Habilitación de documentos, despacho, entrega, reexpedición de mercancías y toda clase de reclamaciones á las Compañías de ferrocarriles.

Informes comerciales

Pida V. en todas partes los mejores Amontillados

EL 90 Y BLANCO Y NEGRO

Representante: Valeriano Maffioli.—Encarnación, número 1—Cádiz

LEA V. "DIANA"

Suscripción: 50 Cts. al mes

PIDASE LA TARIFA DE ANUNCIOS

DIRECCION:

ALAMEDA, NUM. 18.--CADIZ

NTRA. SRA. DEL CARMEN

Agencia Funeraria
de

Manuel J. González

O. CALVO Y VALERO, 29

Esta casa se hace cargo de toda clase de sepelios para dentro y fuera de la población á precios económicos.

Surtido en coronas de todas clases y demás artículos pertenecientes á este ramo.

Servicio permanente.

Litografía Jerezana S.A. Jerez

Compañía Asturiana de Artes Gráficas.

(S. en C.) Gijón.—Producción y Reproducción de dibujos por los procedimientos modernos. Especialidad relieve en cartas y etiquetas.

Esmero. — Prontitud. — Economía.

Quijano y Bustamante
Aranda, Duque de Tetuán
y José de Toro.

Fábrica de Pasamanería y bordados. — Ornamentos y efectos militares.

Aprestos para flores

La Catalana. — Compañía de Seguros contra incendios y explosiones de todas clases, á prima fija

Fundada en 1865.—Domiciliada en Barcelona, Rambla de Cataluña 15 y Cortes 624

Capital suscrito 5.000.000 Pesetas

Capital desembolsado en 1910. 1.500.000 Pesetas

Premios cobrados en 1909 2.291.118'56 Pesetas

Siniestros indemnizados hasta 1910 3.044.164'21 Pesetas

Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizadas, por R. O. del Ministerio de Fomento de 8 de Julio de 1903.

Comisionado principal en esta provincia:

D. Julio Bastardi y Ermida.—Manuel Rancés, 10.—Cádiz

Colegio de San José.—

DIRECTOR:

Don Juan Carballeiro y de Vera

ENCARNACION, NUMERO 2

—CADIZ—

Obrador de Calzados de Manuel Montillet

San Francisco, número 3.

Se confecciona toda clase de calzado á la medida con prontitud y elegancia

CEPILLO E HIJO FOTOGRAFOS

Plaza Castelar y Santiago 1.-Cádiz
Retratos de todas clases y tamaños. Grandes talleres de ampliaciones inalterables, por todos los procedimientos conocidos hasta el día. Ventas á plazos y al contado. Rebajas á centros y comisionados. Se necesitan agentes.

Arte.—Seriedad.—Prontitud

LA INDUSTRIAL

DE

ENRIQUE ANDREY

Topete, 9.-CÁDIZ

Extenso surtido en gorras de todas clases y formas. Confección esmerada.

Precios económicos

Luis R. Martinez

Sucesor del Dr. Florestan Aguilar

Cirujano Dentista

CONSULTAS DE 9 A 11 Y DE 1 A 5
San José 9 duplicado Cádiz



Relojería Moderna

DE

José María Sánchez

Fornituras y herramientas para relojeros.—Relojes de todas clases y composturas.

31, San Francisco, 31.-CÁDIZ

Compre V. en este establecimiento el reloj INVAR que es el mejor.

Cádiz Guía del forastero, M. Juárez y S. Pró

PREMIADA EN LA EXPOSICION DE VALENCIA

Se publicará en el mes de Julio y se reparte gratis.—El único medio práctico para anunciar.

Arbolí, número 4: Escritorio.—CÁDIZ

Luis Caramé

HABILITADO DE CLASES PASIVAS

Constitución 73

San Fernando

JOYERIA Y PLATERIA
DE

Antonio Fernández

En esta importante casa, cada vez más favorecida por el público, se obtiene gran economía en todos los artículos y novedades.

Calle Ancha y San José. CÁDIZ

Enrique P. de la Fuente

S. FRANCISCO 30. —CÁDIZ

Sastrería Militar y de Paisanos.

Gran surtido en géneros para la presente temporada.

Trajes á la medida desde 20 ptas.

Se confeccionan en 24 horas.

BARBERIA

DE



Servicio esmerado.

SAGASTA 16 — CÁDIZ

Gran establo de Vacas

San José y Junquera

En este establecimiento se expende la leche ordeñada á la vista del público.

SAN JOSE, 17, esquina

A JUNQUERA

ANTIGUA DE NEGRETE

—CARNICERIA—

= Segismundo Moret, 14; Isabel II, 2; Arco del Pópulo, y Alonso el Sabio, 13. =

CÁDIZ

AVISO IMPORTANTE Esta casa ofrece al público y en particular á sus clientes, un variado surtido en *calzados cosidos y clavados*, para la temporada de invierno.

Botas y zapatos de paño desde 2 pesetas en adelante, así como también en botas para señoras y cabelleros, en pieles de todas clases y á precios muy económicos. Especialidad en calzado para niños. Zapatilla legítima montañesa, marca «Estrella Soler»

Obispo Calvo y Valero, número 9, antes Hospital de Mujeres.

Se venden baratísimos
Todos los clichés publicados
EN ESTA REVISTA

Construcciones Artísticas
EN MADERA

Juan Rosado é Hijo

Rosario, núm. 15.--CÁDIZ

Altares, púlpitos, confesonarios.—Especialidad en modelos para fundición de toda clase de decorado.

TALLER DE PLATERIA
DE

JOSE RUIZ DE LOS RIOS

Se confecciona toda clase de Alhajas.
Se compra Oro, Platino y Piedras finas.

José del Toro. 11—CADIZ

Consultas Médico-Quirúrgicas

Doctor D. Cayetano del Toro

Horas de consultas de 12 á 2 todos los días, y de 5 á 7 los Martes, Jueves y Sábados, para los pobres.

SAN MIGUEL 16

Pastelería Madrileña

Gran surtido en bombones finos, dulces, pasteles, fiambres, quesos.—Especialidad en café, tostado diariamente.

COLUMELA, 27

Rodrigo Pomar y Pomar

✕ Cosechero, Almacenista y exportador de vinos finos de Jerez ✕
AMONTILLADO

“La Marina” Oloroso “Pomar”

— Representante en Cádiz y San Fernando: —

D. Diego López y Sánchez

José Moreno Utrera

(Sucesor de
PLACIDO VERDE)

Grandes Talleres de Sastrería y Tejidos

Confección pronta y esmerada

Últimas novedades

Grandes Existencias

La primera casa de Andalucía. Premiada en varias Exposiciones. Gran Premio en Paris y en Barcelona.

Calles San Francisco, Sánchez Barcaiztegui, Isaac Peral

y Blanqueto.—Toda la manzana.

La Previsión Andaluza

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

DOMICILIADA EN SEVILLA

Seguros de Quintas.—Prima, 800 ptas.

Seguros sobre la Renta de fincas Urbanas
y complementarios de Incendios

SEGUROS DE GANADOS

Sub-dirección en Cádiz, Barrié núm. 3

NESEFARINA

— ALIMENTO COMPLETO FOSFATADO —

El mejor alimento fosfatado
para los niños

— PIDASE EN TODAS PARTES —

JUAN S. NORIEGA.-ABOGADO

BUFETE: Cobos, 2.—Hijo y Sucesor de Enrique S. Noriega.
Casa Fundada en 1807.

CURTIDOS

Marca registrada en 12 de agosto de 1905
COBOS, 2—CADIZ.

JIMENEZ Y REGIFE

CADIZ JEREZ

Mosaicos y Piedra Artificial

--Materiales de construcción, saneamiento y decoración--

Gran primer Premio en Florencia (Italia). Medalla de Oro de primera clase en París (Francia).

Despachos: Cádiz, San Francisco y Valde Inigo. Jerez, Larga, 67



El Aguila

CÁDIZ.-SAN FRANCISCO, 25.-CÁDIZ
Almacenes de Ropas y Géneros.

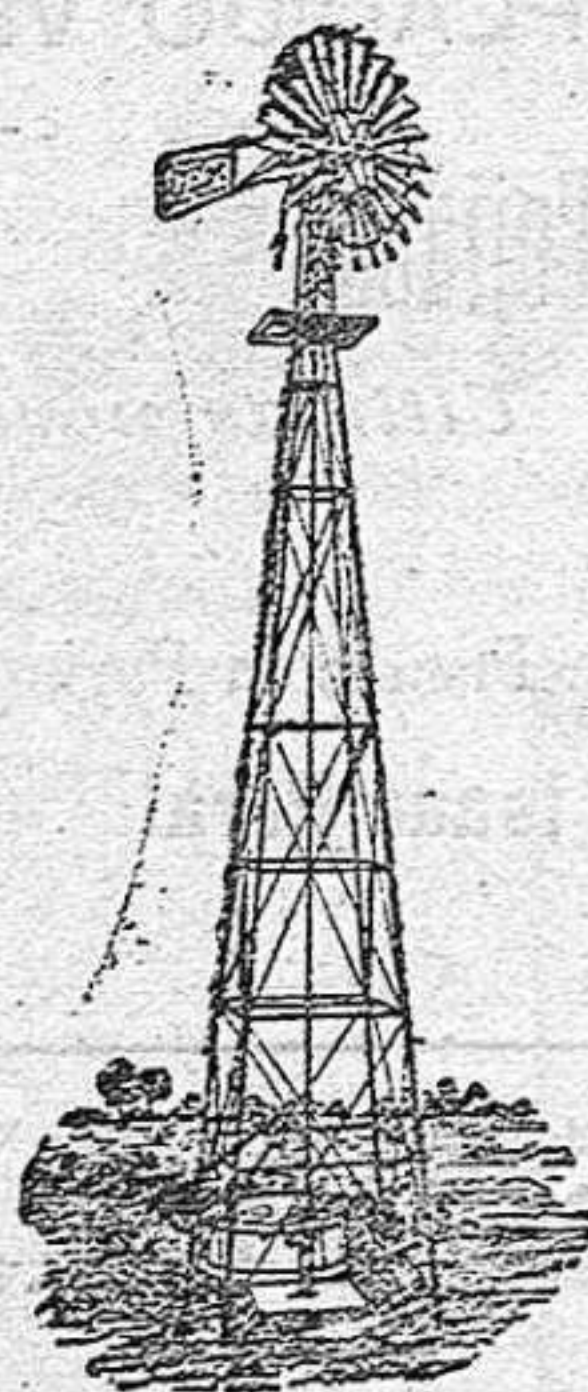
Precio fijo.

Temporada Invierno de 1909 al 1910

Trajes Patén, Melton y Cheviots, dibujos. Novedad de 17,50 á 70 pesetas.—Trajes negros desde 25 pesetas.—Surtido completo de Gabanes, Rusos, Pellizas y Capas.—Ultimos modelos en Trajes para Niños.—Grandes Novedades.—Géneros para la Medida.—MANTAS PARA VIAJE, PORTA-MANTAS, IMPERMEABLES, TIRANTES, LIGAS LEGGINS.

GORRAS PARA CABALLEROS Y NIÑOS.—Constante surtido en toda clase de prendas confeccionadas.—Traje de Levita, Frach, Togas de paño y seda.

PIDASE EL CATALOGO GENERAL



COMPANIA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

CONSTRUCTORA DE

Motores de aire y torre de acero galvanizada

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1847.

PARA ELEVAR AGUA—PARA FUERZA MOTRIZ

Más de 10,000 instalados en el mundo

Son los molinos mejores que se conocen y que poseen los últimos adelantos con coginetes de *Graphitos* que no se necesitan aceitarse.

ARADOS, CULTIVADORES, SEMBRADORAS, REPARTIDORAS DE ABONOS, SEGADORAS, TRILLOS, TRILLADORAS Y APLASTADORAS DE GRANOS, CORTA PAJA, ETC.—MÁQUINAS DE VAPOR. MOTORES Á GAS Y ELÉCTRICOS, CÁMARAS FRIGORÍFERAS, MÁQUINAS PARA LA FABRICACIÓN DE HARINAS, AZUCAR, INCUBADORAS, ETC. ETC.

Agente general en España: **José de la Quintana**

Almacen y escritorio: Medina, 4.—JEREZ DE LA FRONTERA

“Desfile de almas”

PROSAS

POR EDUARDO DE ORY

DOS PESETAS ejemplar.—Los pedidos á esta Revista: Alameda, 18